

95 years
fine leather

—since 1920—



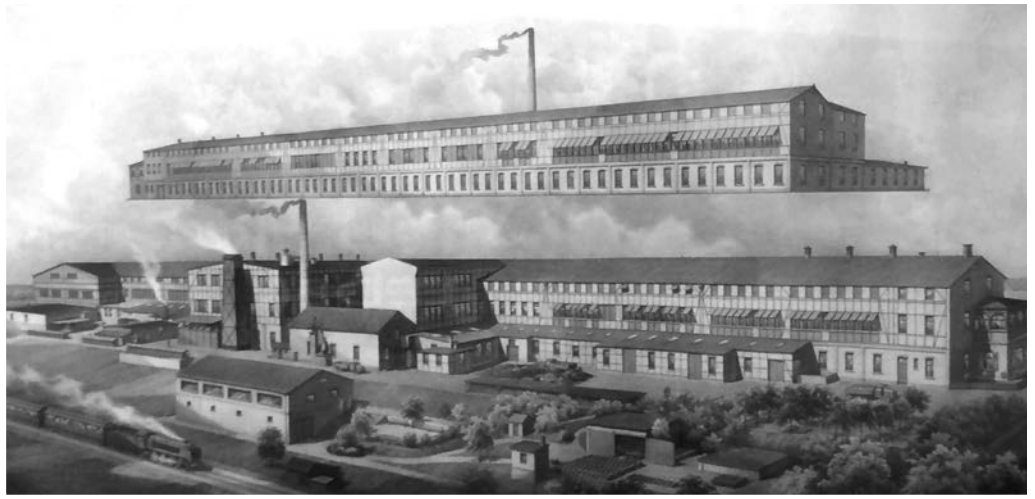


Herzblut
heart and soul



TRADITION ERFAHREN

EXPERIENCE TRADITION



- **Gerbertradition seit 95 Jahren - getragen und gelebt durch Inhaber und Mitarbeiter.**
- **95 years of tanning tradition - upheld and lived by owners and employees alike.**



Founded in 1920 by Julius and Emil Heller, HELLER-LEDER has been a successful family business for four generations.

Our employees also have a very strong commitment to the company. Some have been with us for 40 years, others already in the third generation. An indispensable wealth of experience which has always had a positive influence on the development of the company, just like the innovations of the owners.





Gegründet im Jahre 1920 von Julius und Emil Heller befindet sich HELLER-LEDER seit vier Generationen erfolgreich in Familienhand.

Die starke Verbundenheit zum Unternehmen wird auch bei unseren Mitarbeitern deutlich. Einige sind seit 40 Jahren bei uns tätig, andere bereits in dritter Familiengeneration. Ein unerlässlicher Erfahrungsschatz, der ebenso wie die Neuerungen und Innovationen der Inhaber die Entwicklung der Firma stets positiv beeinflusst hat.



**BESTÄNDIGER
WANDEL**

CONSTANT INNOVATION



- **Von Generation zu Generation von Freunden geleitet - erfahren, innovativ, zukunftsorientiert.**
- **Lead by friends from generation to generation – experienced, innovative, future-oriented.**



Rudolf Ebeling -
HELLER-LEDER for a
lifetime. Rudolf Ebeling
began his commercial
apprenticeship at
HELLER-LEDER at the age
of 17 in 1965 and quickly
won the trust of the
Strebost family.



In 1974, Rudolf Ebeling took over as Head of the Purchasing Department and was granted procuracy. In 1980, he was finally called on to be managing director and he put his own unique stamp on the development of the company until 2015.

With over 50 years in the company and especially due to his personality, his heart and his sense of responsibility, he incorporates the philosophy of HELLER-LEDER with his heart and soul.



Rudolf Ebeling -
HELLER-LEDER ein Leben
lang. Mit 17 Jahren hat
Rudolf Ebeling 1965 seine
kaufmännische Lehre bei
HELLER-LEDER begonnen
und schnell das
Vertrauen der Familie
Strebost gewonnen.

1974 übernahm Rudolf Ebeling die Verantwortung für die Einkaufsabteilung und erhielt Prokura. Im Jahre 1980 wurde er schließlich zum Geschäftsführer berufen und so hat er bis 2015 die Entwicklung der Firma in unvergleichlicher Art und Weise geprägt.

Mit über 50 Jahren Betriebszugehörigkeit und besonders durch seine Persönlichkeit, sein Herz und sein Verantwortungsbewusstsein, verkörpert er die Philosophie von HELLER-LEDER mit Leib und Seele.



GERADLINIG VOLLENDET

STRAIGHTFORWARD PERFECTION





- **Von der Rohhaut bis zum Fertigleder -
alles unter einem Dach.**

Feinste Lederqualität zu 100% „Made in Germany“

- **From rawhide to finished leather -
everything under one roof.**

Finest leather quality, 100% “Made in Germany”

GERADLINIG VOLLENDET

STRAIGHTFORWARD PERFECTION



The fully integrated tannery provides the complete depth of production from rawhide to perfect leather. State-of-the-art production facilities enable the processing of up to 1,500 hides daily.

The quality and origin of the rawhide accompanied by the production technology is decisive to ensure the best quality of the final product.

We only use the best rawhides of European origin.





Die vollstufige Gerberei bietet von der Rohhaut bis zum perfekten Leder die komplette Fertigungstiefe. Die hochmodernen Produktionsanlagen ermöglichen die Verarbeitung von bis zu 1.500 Häuten täglich.

Um die beste Qualität für das Endprodukt zu gewährleisten, ist neben der Fertigungstechnik die Qualität und Herkunft der Rohware entscheidend.

Wir verarbeiten ausschließlich beste Rohware europäischer Herkunft.

NACHHALTIG QUALITATIV

SUSTAINABLE QUALITY





- **Vieles kann man messen, manches nur fühlen.
Am Ende steht Perfektion.**
- **Many things can be measured, but some can
only be sensed.
In the end, there is perfection.**

NACHHALTIG QUALITATIV

SUSTAINABLE QUALITY



Monitored, tested and certified - according to DIN EN ISO 16949. This is all based upon an in-house testing lab, committed and highly qualified employees, and our understanding of quality assurance for all production and testing processes.

Our declared goal is to ensure a consistent high level of quality so that we not only meet the expectations of our customers but we exceed them. Every batch receives its own test certificate, after thorough testing by us.





Überwacht, geprüft und zertifiziert - nach DIN EN ISO 16949. Die Grundlage hierfür bilden das eigene Prüflabor, engagierte sowie hochqualifizierte Mitarbeiter und unser Verständnis für die Qualitätssicherung aller Produktions- und Prüfprozesse.

Unser erklärtes Ziel ist es, ein gleichbleibend hohes Qualitätsniveau zu sichern, damit es den Ansprüchen unserer Kunden nicht nur genügt, sondern diese noch übertrifft. Bei uns erhält jede Charge ihr eigenes Prüfzeugnis, getestet auf Herz und Nieren.



NATÜRLICH REIN

NATURALLY PURE



- **Pionier in Umwelttechnologien mit Verantwortung und Respekt gegenüber der Natur.**
- **Pioneers in environmental technologies with responsibility and respect for nature.**



Environmentally conscious action – HELLER-LEDER is a pioneer in environmental responsibility and innovation. Facilities such as our entirely biological waste water treatment plant with a capacity similar to a city with 100,000 inhabitants and our biogas plant that saves fossil fuels and energy are only a few examples of our environmental policy. We are also very proud to have received the following awards:

- First tannery in the world to receive the German eco-label “The Blue Angel”
- First European tannery to be awarded a GOLD RATING from the LWG (LEATHER WORKING GROUP)
- Holder of the German Sustainability Award 2013
- Federal Award Eco-Design 2014



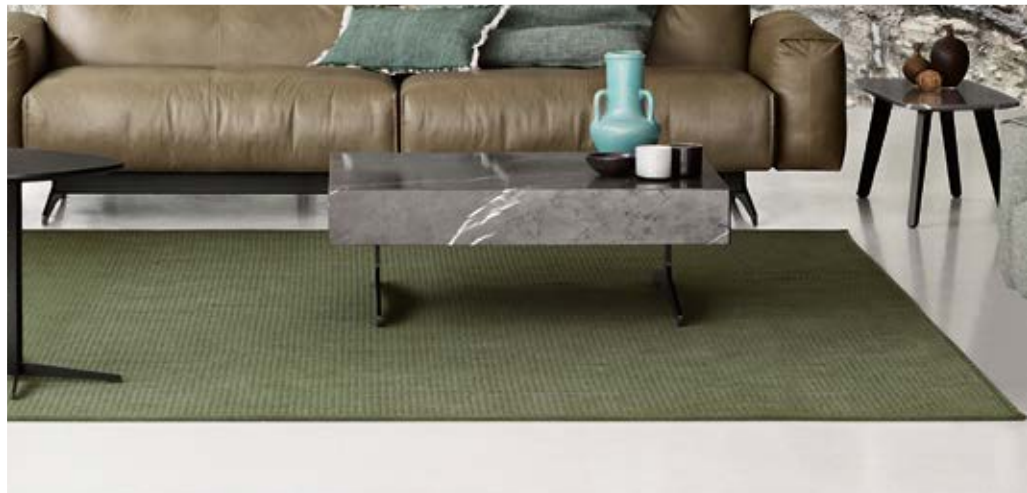
Umweltbewusst Handeln – HELLER-LEDER gilt als Pionier in Sachen Umweltverantwortung und Innovation. Einrichtungen wie die eigene rein biologisch betriebene Kläranlage mit dem Gleichwert einer Stadt mit 100.000 Einwohnern und die eigene Biogasanlage zur Einsparung fossiler Brennstoffe und Energie sind nur einige Beispiele unserer Umweltpolitik. Wir sind daher stolz, folgende Auszeichnungen erhalten zu haben:

- Erste Gerberei weltweit mit dem deutschen Umweltzeichen „Der Blaue Engel“
- Erste europäische Gerberei ausgezeichnet mit dem GOLD-RATING der LWG (LEATHER WORKING GROUP)
- Träger des Deutschen Nachhaltigkeitspreises 2013
- Bundespreis Eco-Design 2014



BEHAGLICH WOHNEN

COMFORTABLE LIVING





- **Wir machen das Wohnen perfekt.
Feinste Leder für Wohnmöbel sind unsere
Kernkompetenz.**
- **We make home life perfect.
The finest leathers for home furniture are
our core competence.**

BEHAGLICH WOHNEN

COMFORTABLE LIVING



Authenticity and high comfort are of particular importance to us. Thus we are extremely proud to be the recipient of the “Golden M” quality mark from the German Quality Assurance Association - Furniture as the first fully certified tannery.

With our comprehensive and high-quality collection, we are able to supply a range of products from economic leather to the finest thick leather. We are partners with exclusive brands and can look back proudly on our decades-long partnerships.



Natürlichkeit und hoher Komfort haben für uns einen besonderen Stellenwert. So dürfen wir uns auch über die Auszeichnung mit dem goldenen „M“ der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel zur ersten vollzertifizierten Gerberei freuen.

Mit unserer umfassenden und hochwertigen Kollektion können wir vom ökonomischen Leder bis zum feinsten Dickleder alles liefern. Wir sind Partner der edelsten Marken und können stolz auf jahrzehntelange Partnerschaften zurück blicken.



ECHT SPORTLICH

PURE SPORT





- **Wir bringen höchste Leistung für Hochleistungsfahrzeuge.
Exquisite Leder für Automobile.**
- **We provide the best performance for high performance vehicles.
Exquisite leathers for automobiles.**

ECHT SPORTLICH

PURE SPORT

We are a Porsche partner for all models and the ideal development partner for leading automotive manufacturers. Innovative, expressive leathers are the result.

For our automobile leathers we draw from a pool of the best German bull hides - ensuring a consistent product which meets the highest demands of a special clientèle.





Wir sind Porsche-Partner für alle Baureihen und der ideale Entwicklungspartner führender Automobilhersteller. Das Ergebnis sind innovative, ausdrucksvolle Leder.

Für unsere Automobilleder greifen wir auf einen Pool bester deutscher Bullenhäute zu - für ein gleichbleibendes Produkt, das höchsten Ansprüchen einer besonderen Kundschaft genügt.

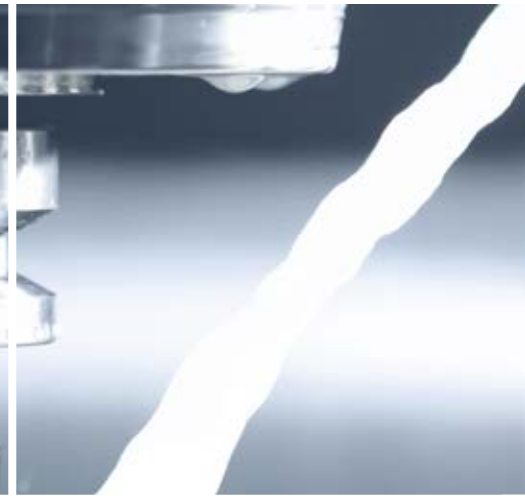


BEWÄHRTE VERLÄSSLICHKEIT

PROVEN RELIABILITY



- **Wir schaffen Premiumqualität am Arbeitsplatz.
Erstklassige Leder für Büromöbel.**
- **We create premium quality at the workplace.
First class leathers for office furniture.**



We supply leathers for high quality office furniture from classic elegance to natural nobility. However, this requires leathers with both high comfort as well as the best wear properties. And for our office furniture leathers this also means: no compromises!

The German eco-seal "The Blue Angel" proves that we provide especially low-emission leathers for improved safety, protecting health even in the workplace. At the same time, the highest demands of the German Quality Assurance Association - Furniture have also been met and exceeded.



Wir liefern Leder für hochwertige Büromöbel von klassisch elegant bis natürlich edel. Voraussetzung dafür sind Leder mit hohem Komfort und gleichzeitig besten Gebrauchseigenschaften. Auch für unsere Büromöbelleder gilt: Keine Kompromisse!

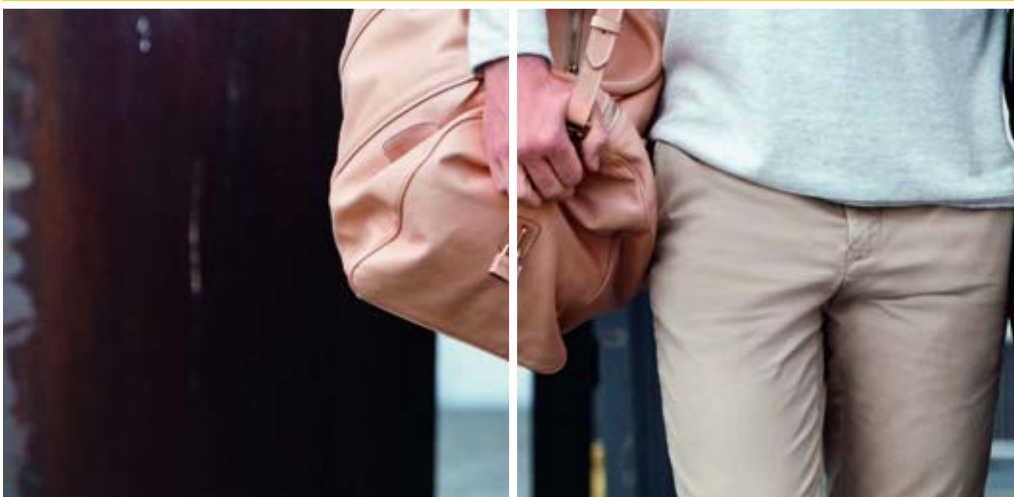
Das deutsche Umweltsiegel „Der Blaue Engel“ bestätigt uns besonders emissionsarme Leder für mehr Sicherheit zum Schutz der Gesundheit auch am Arbeitsplatz. Gleichzeitig werden die höchsten Ansprüche der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel erfüllt und übertroffen.





ZEITLOS MODISCH

TIMELESS STYLE



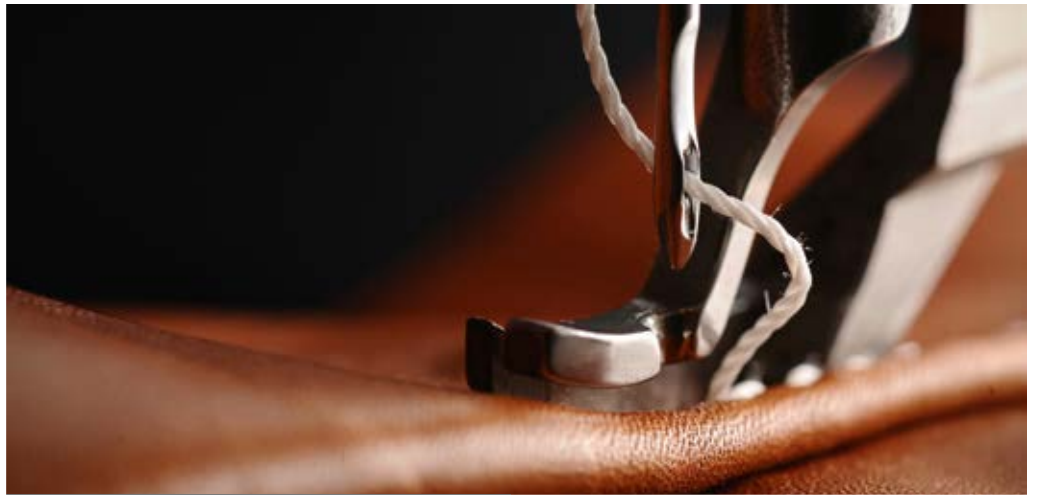


- **Wir fertigen besondere Leder für besondere Träger.
Luxuriöse Leder für Accessoires.**
- **We make special leathers for special people.
Luxurious leathers for accessories.**



Leather is a natural material and has always been regarded as luxurious. It is pleasant to the touch, comes alive via its special haptics and can be crafted with great attention to detail for decorative accessories so that the subtle sensuality of touch, warmth and scent come to light.

Refined colour nuances and fine hues emerge due to our workmanship which emphasise the completed overall appearance of our extraordinary leathers. Each product is a distinctive original – just like those who carry them.



Leder ist ein natürliches Material und gilt seit jeher als luxuriös. Es ist angenehm zu berühren, lebt durch seine besondere Haptik und kann mit viel Liebe zum Detail zu erlesenen Accessoires verarbeitet werden, so dass die subtile Sinnlichkeit von Griff, Wärme und Duft zum Vorschein kommt.

Durch unsere Bearbeitung entstehen raffinierte Farbnuancen und feine Schattierungen, die den vollendeten Gesamteindruck unserer außergewöhnlichen Leder betonen. Jedes Produkt ein unverwechselbares Unikat – genau wie sein Träger.





**NATUR IST
GLÜCKLICH**
NATURE IS HAPPY





- **Blatt für Blatt nachhaltig - ein revolutionäres Verfahren, das Gesundheit und Umwelt schützt.**
- **Leaf for leaf sustainable - a revolutionary process that protects health and the environment.**



A new technology now enables olive leaves to be turned into a 100% sustainable tanning agent for the production of the finest leathers, which protects health and the environment. Thus no dyes are used for the finishing process.

The natural leather is protected exclusively with real beeswax and precise surface finishing. BLATTWERK leathers are unique items for which only hand-selected hides are used. This extraordinary olive leather has already received numerous awards:

- Best New Leather 2012
- Interzum Award 2013
- Federal Award Eco-Design 2014



Blatt
WERK[®]
ORIGINAL HELLER-LEDER

Durch eine neuartige Technik kann aus Olivenblättern ein 100% nachhaltiger Gerbstoff zur Fertigung reinster und edler Leder gewonnen werden, der Gesundheit und Umwelt schützt. Zur Veredelung werden daher auch keine Lacke eingesetzt.

Der Schutz des naturbelassenen Leders erfolgt ausschließlich mit echtem Bienenwachs und feinen Oberflächenveredelungen. BLATTWERK-Leder sind Unikate, bei denen ausschließlich handselektierte Häute zum Einsatz kommen. Das außergewöhnliche Olivenleder wurde bereits mehrfach ausgezeichnet:

- Best New Leather 2012
- Interzum Award 2013
- Bundespreis Eco-Design 2014

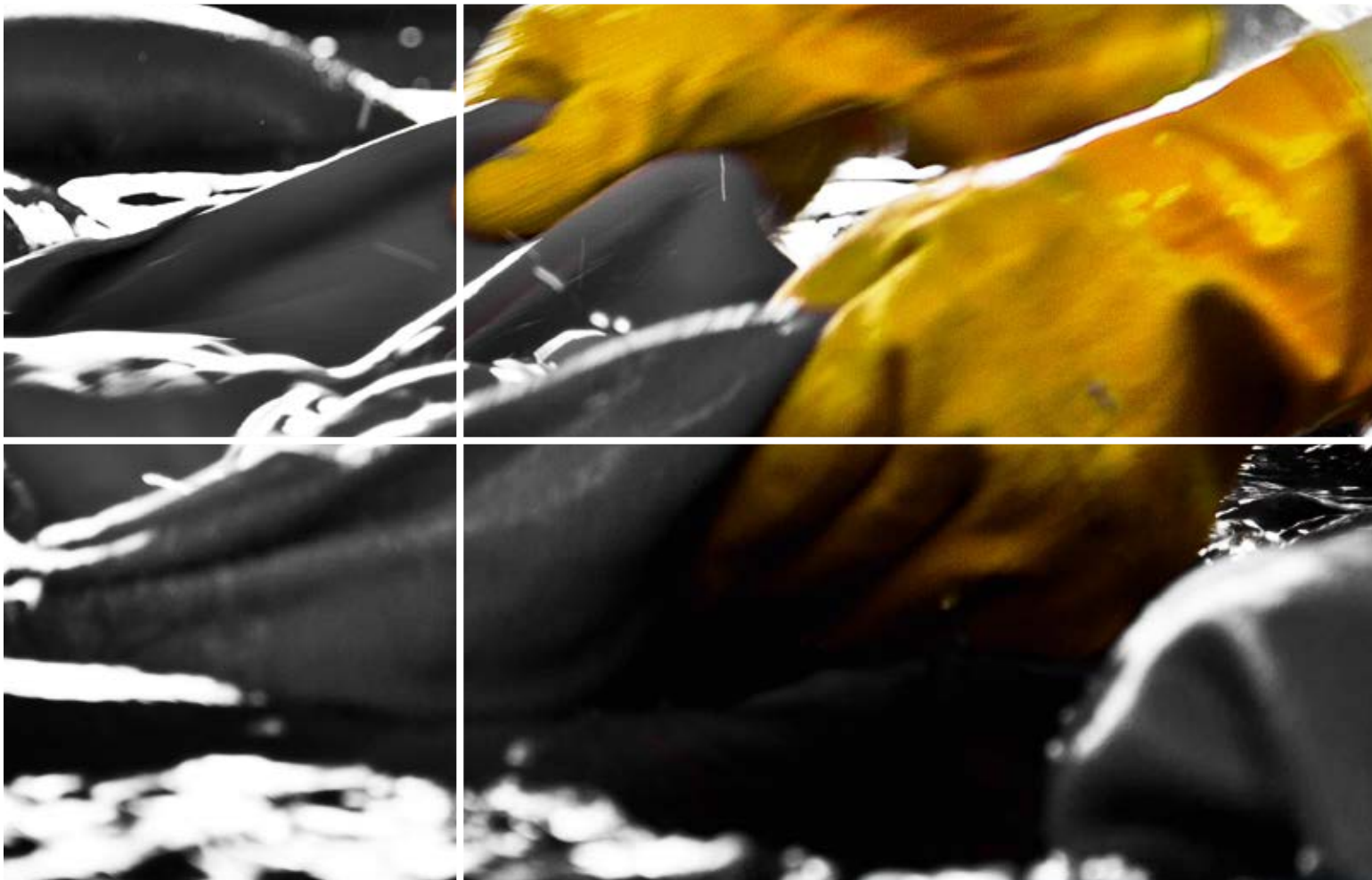


Bundespreis
ecodesign
Produkt 2014



HOCHWERTIG INDIVIDUELL

HIGH QUALITY INDIVIDUALITY





- **Lohngerbung: Wetblue, Wetwhite, Wetgreen und Crust.**
Service und Grundstein für den Erfolg unserer Partner.

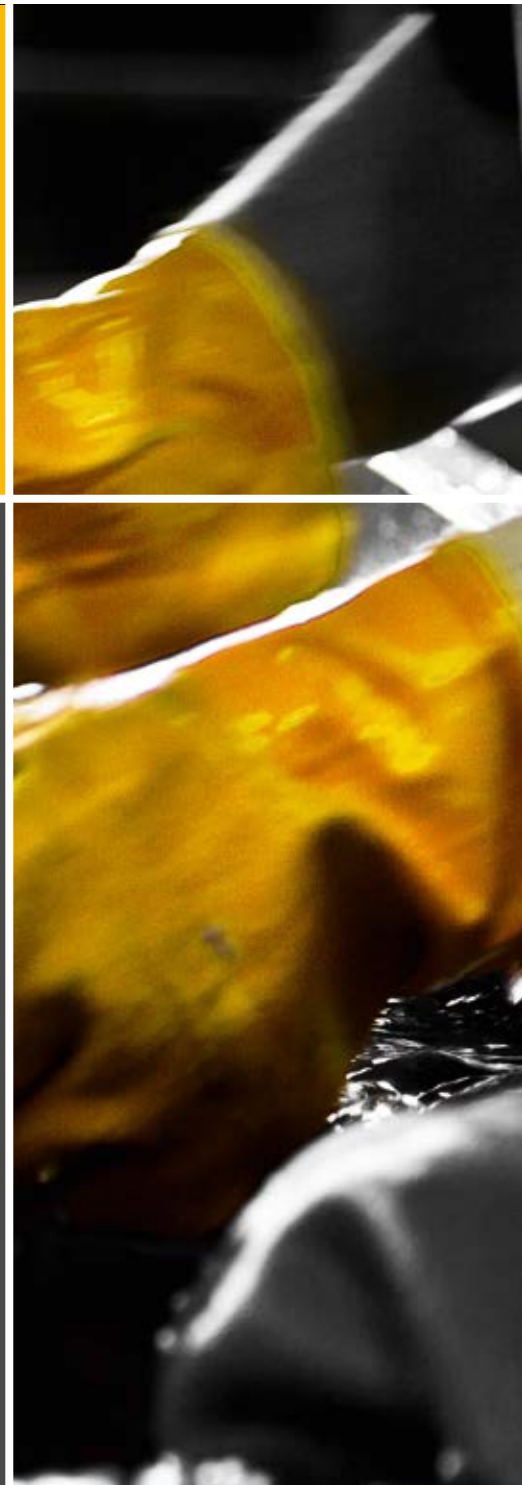
- **Commercial contract tanning: Wet blue, wet white, wet green and crust.**
Service and foundation for the success of our partners.

HOCHWERTIG INDIVIDUELL

HIGH QUALITY INDIVIDUALITY

To future-proof our ability to meet our customers' needs, we have positioned ourselves to react in a needs-oriented manner. High capacities and our own waste water treatment plants are also guarantees just like the assured quality of our products and the reliability of our experienced employees. The continuity of our long-standing customer relationships and almost 100 years of experience are proof of this.

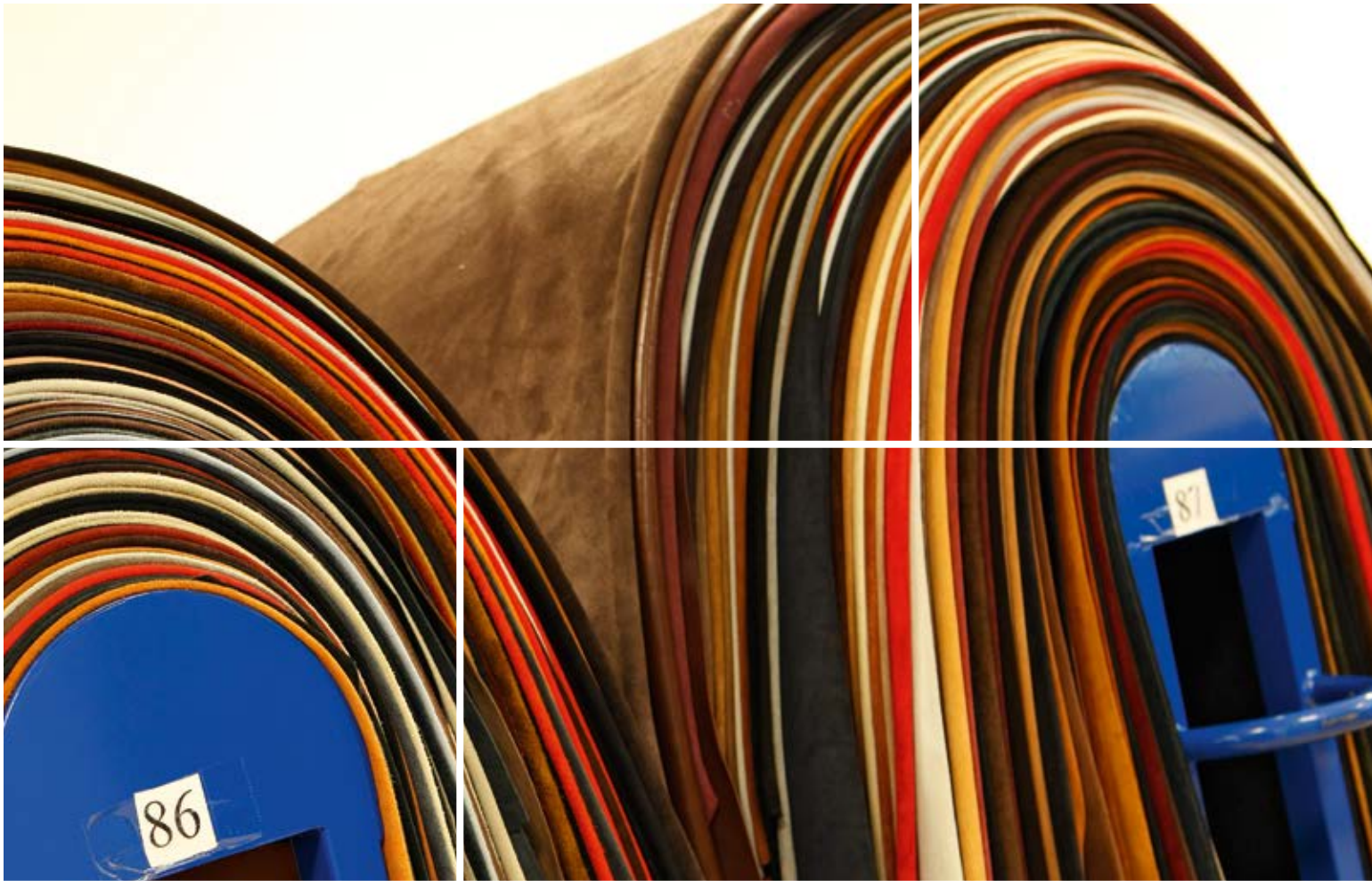
This gives us the certitude to continue acting in a future-oriented manner, making us the ideal partner.





Um den Anforderungen unserer Kunden zukunfts-
fähig zu begegnen, haben wir uns bedarfsgerecht
aufgestellt. Hohe Kapazitäten und eigene Kläranlagen
sind dafür ebenso Garanten wie die gesicherte
Qualität der Produkte und die Zuverlässigkeit unserer
erfahrenen Mitarbeiter. Die Kontinuität unserer lang-
jährigen Kundenbeziehungen und fast 100 Jahre
Erfahrung belegen dies.

Das gibt uns die Gewissheit, auch weiterhin zukunfts-
sicher agieren zu können und macht uns zu einem
idealen Partner.



STARKE PARTNER

STRONG PARTNERS



- **Weltweit vertrauen Lederhändler auf HELLER-LEDER.**
- **Global leather retailers trust HELLER-LEDER.**



More than a thousand colours distributed among a comprehensive range of articles paired with the highest quality and the best service, this is what our retail partners value about us. The secured supply with only the best European raw hides also creates trust.

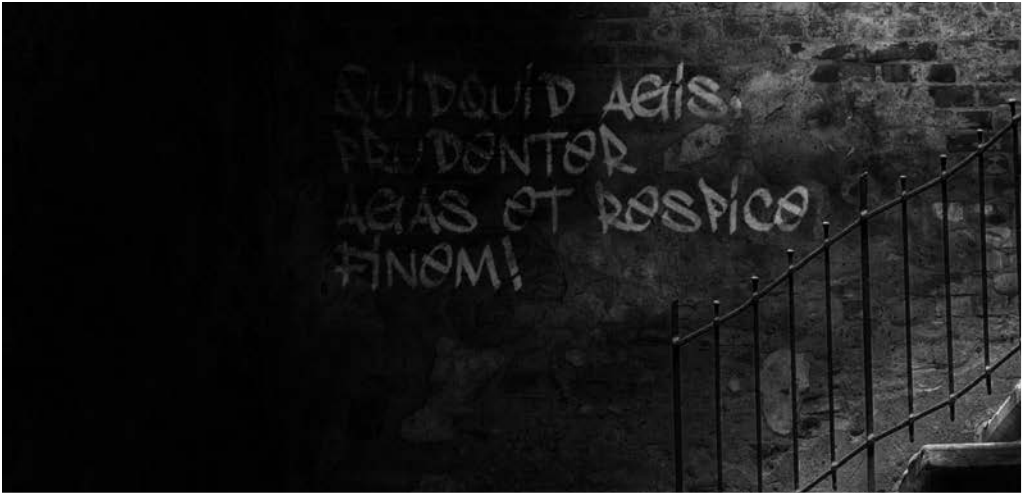
Thus our partners are even able to obtain demand-driven quantities of HELLER leathers as required.



Auf der ganzen Welt werden über tausend Farben, verteilt auf eine umfassende Artikelkollektion gepaart mit höchster Qualität, Flexibilität und bestem Service von unseren Handelspartnern geschätzt. Die gesicherte Versorgung mit ausschließlich bester europäischer Rohware schafft Vertrauen.

So können auch bedarfsgerechte Mengen unserer HELLER Leder von unseren Partnern bezogen werden.





„BLAUER ENGEL-PREIS“

Deutscher Nachhaltigkeitspreis 2013

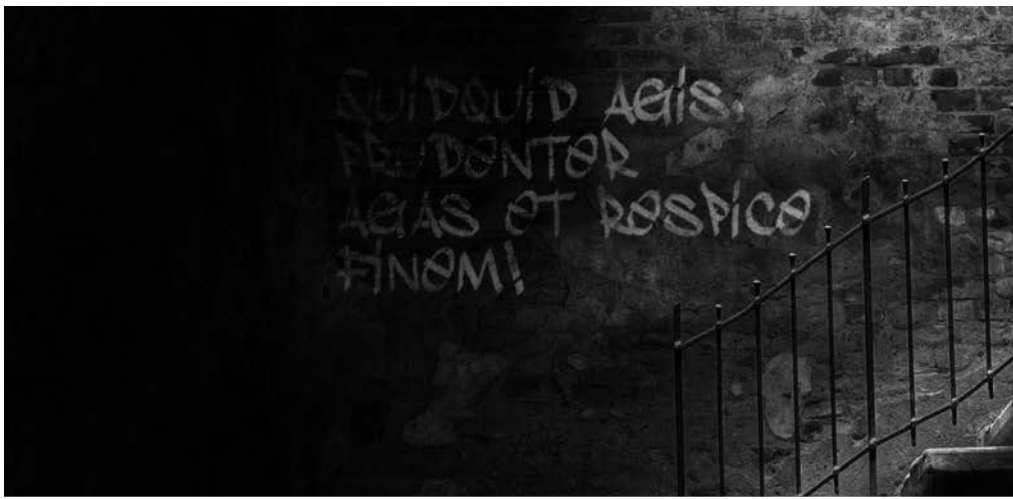


**WAHRHAFTIG
AUSGEZEICHNET**

TRUE EXCELLENCE



- **Ausgezeichnete Arbeit findet ihre Würdigung.**
- **Outstanding work gets acknowledged.**



„BLAUER ENGEL-PREIS“

Deutscher
Nachhaltigkeitspreis 2013



- 2014** – Winner Eco Design Award
- 2014** – RAL Quality Mark of the DGM – “Golden M”
- 2013** – Winner German Sustainability Award
- 2013** – Grand Prize for Mid-sized Enterprises – Finalist
- 2013** – Interzum Award
- 2012** – NTV – Hidden Champion
- 2012** – German Sustainability Award – Finalist
- 2012** – Lower Saxony Foreign Trade Award – Finalist
- 2012** – Best New Leather – Blattwerk
- 2011** – “Querdenker” Award – Finalist
- 2011** – Tannery of the Year – Global Winner
- 2010** – Gold Rating LWG (Leather Working Group)
- 2010** – The Blue Angel – Complete Leather Collection



- 2014** – Bundespreis Eco Design Award
- 2014** – RAL Gütezeichen der DGM – „Goldenes M“
- 2013** – Sieger deutscher Nachhaltigkeitspreis
- 2013** – Großer Preis des Mittelstandes – Finalist
- 2013** – Interzum Award
- 2012** – NTV – Hidden Champion
- 2012** – Deutscher Nachhaltigkeitspreis – Finalist
- 2012** – Niedersächsischer Außenwirtschaftspreis – Finalist
- 2012** – Best New Leather – Blattwerk
- 2011** – Querdenker Award – Finalist
- 2011** – Tannery of the Year – Global Winner
- 2010** – Gold Rating LWG (Leather Working Group)
- 2010** – Der Blaue Engel – gesamte Lederkollektion



Herzblut

heart and soul



—since 1920—

www.heller-leder.com